

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ ПОДГОТОВКИ

УЧАЩИХСЯ

ПОЛИЭТНИЧЕСКИХ КЛАССОВ ДЛЯ ВОСПРИЯТИЯ ПРЕДМЕТОВ

ГУМАНИТАРНОГО ЦИКЛА

(НА ПРИМЕРЕ ТЕКСТОВ КЛАССИЧЕСКОЙ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ)



Выполнила

Розмыслова Лариса Вадимовна

Задача исследования

определение условий адаптации полиэтнических классов к русской культуре.




цель

обнаружить пути преодоления культурных барьеров для понимания текстов классической русской литературы учащимися этнических групп.

Предмет исследования





педагогические условия , при которых преодоление языковых барьеров в понимании текстов классической русской литературы в поликультурном классе становится возможным

Гипотеза: создание педагогических условий, при которых возникает максимальная адаптация полиэтнических классов к русской культуре будет эффективным, если

- **- основу педагогического процесса составляют принципы позитивного отношения к этнокультурному разнообразию**

- **реализация осуществляется в ходе полиэтнического образования**

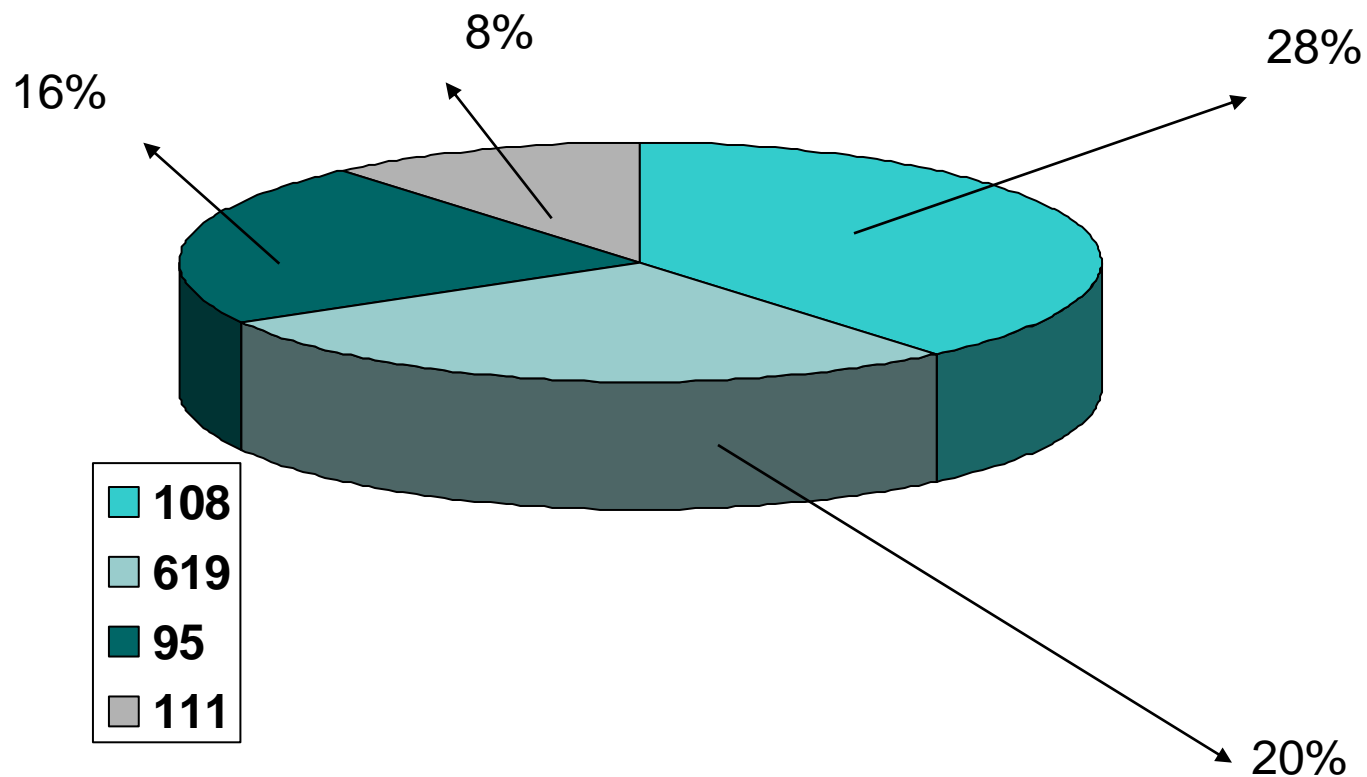
- **используется потенциал социокультурной среды**
- **в содержание образования вводится этнокультурный компонент**

- **обеспечена подготовка и повышение квалификации педагогических кадров**
- **осуществляется использование определённых методик**

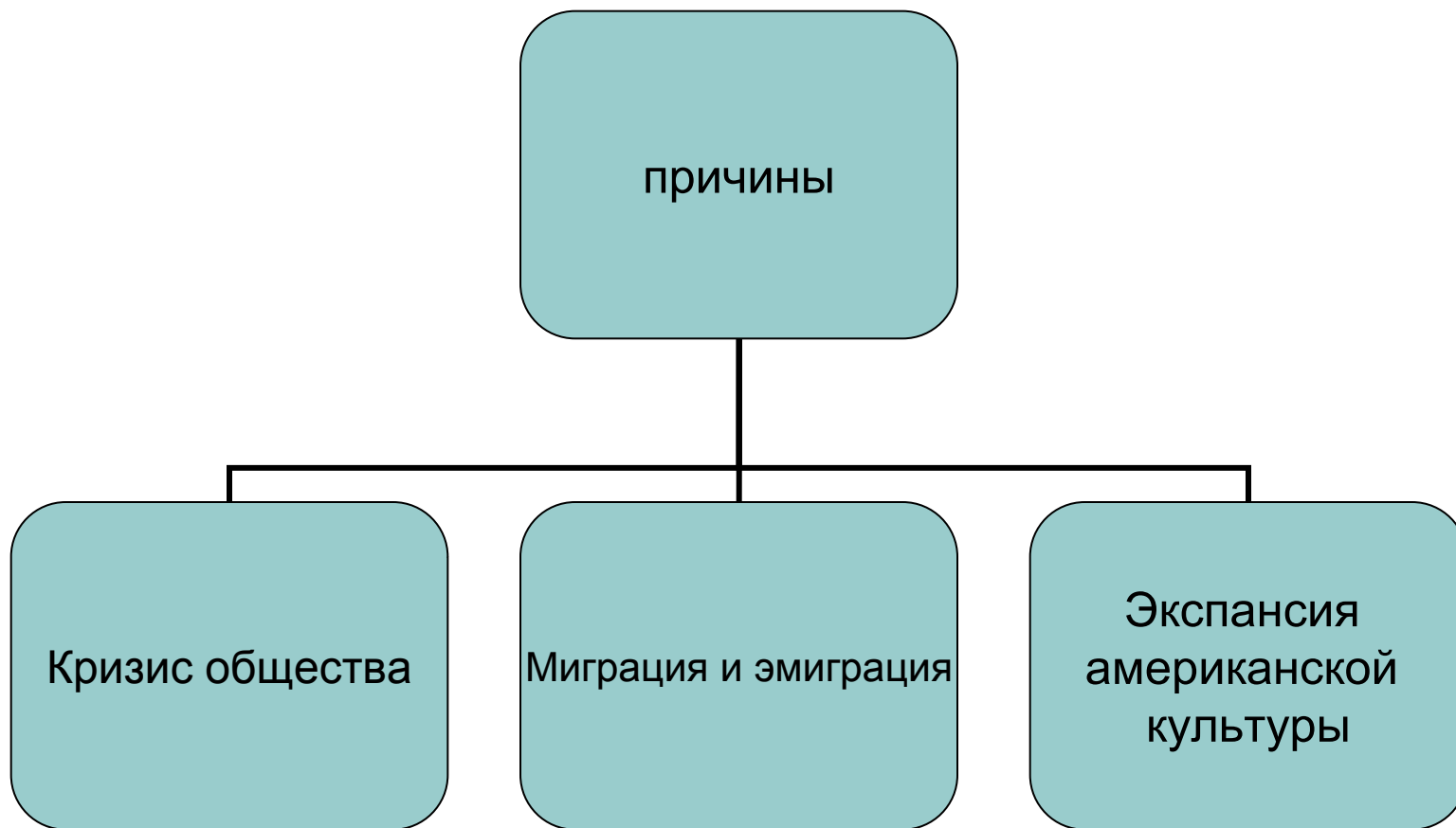
задачи исследования:

- 1. Обосновать совокупность положений
- 2. Провести ретроспективный и сравнительно-педагогический анализ
- 3. Охарактеризовать этнокультурную компетенцию
- 4. Определить пути, формы и методы формирования
- 5. Разработать модель формирования
- 6. Выявить и теоретически обосновать организационно-педагогические условия
- 7. Определить принципы, пути и содержание подготовки и повышения квалификации педагогических кадров
- 8. определить принципы и условия образования в мультикультурной среде
- 9. создать методику

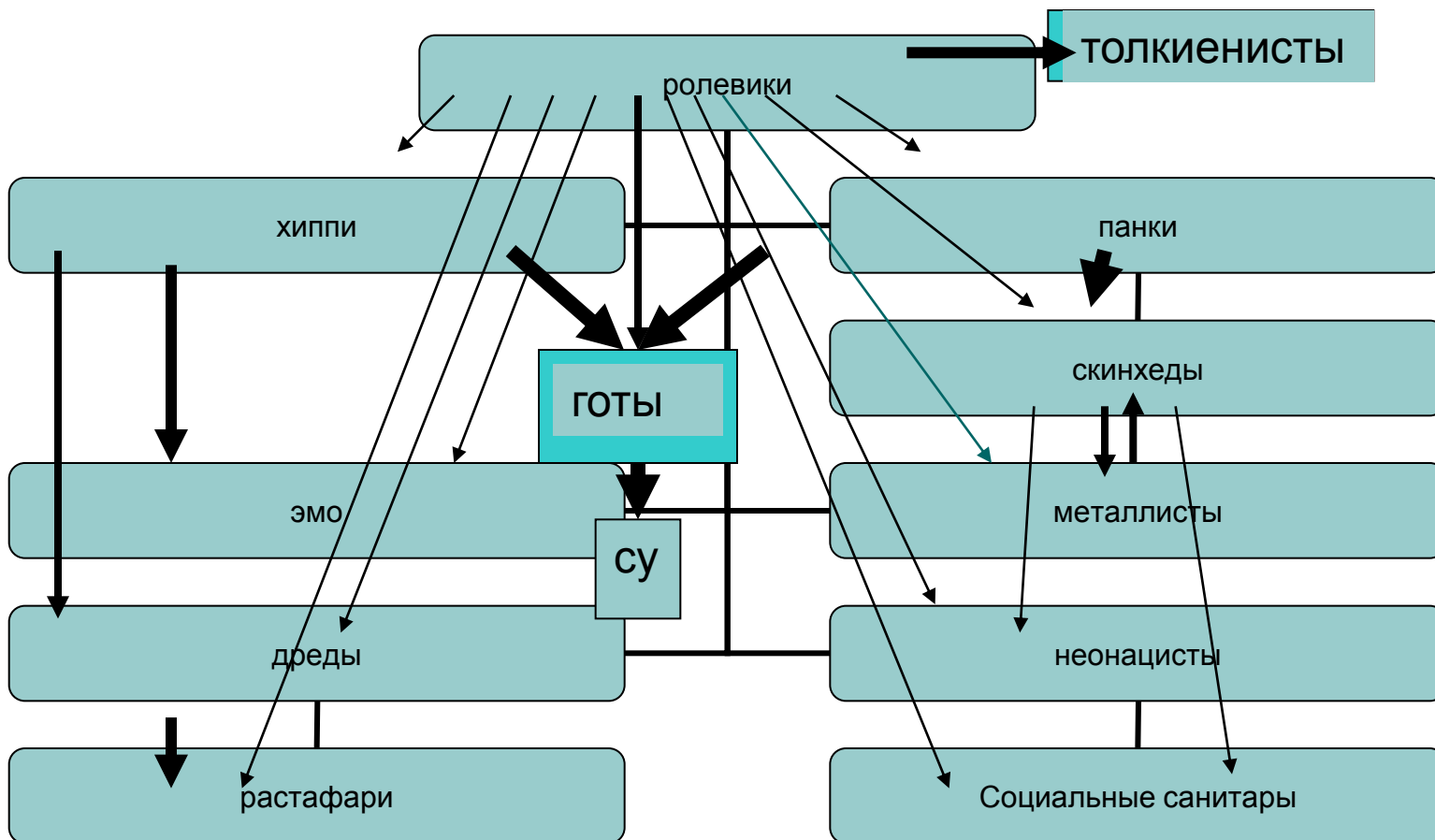
Процентное соотношение иноязычных учащихся в полиэтнических классах по школам



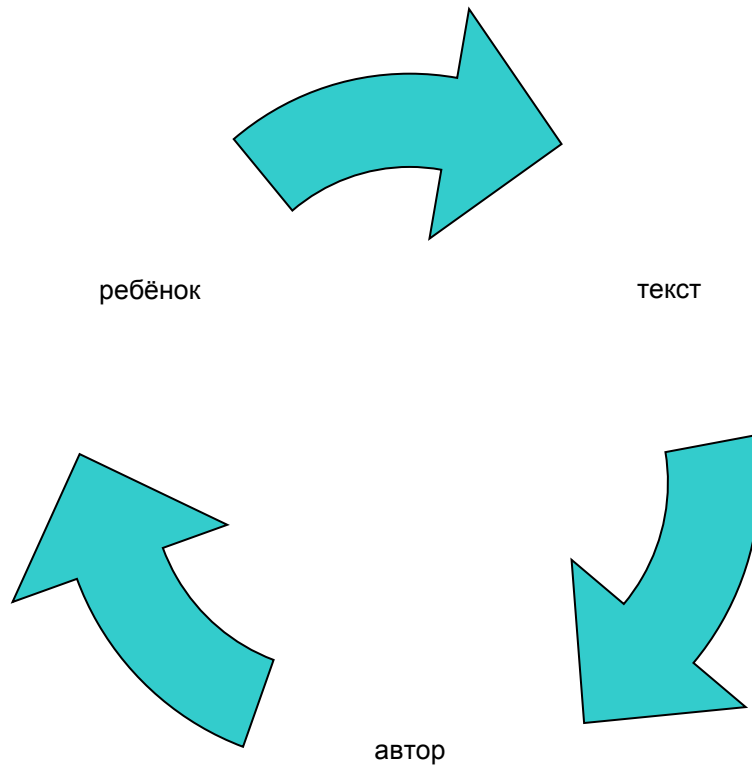
Причины возникновения языкового барьера



Типология молодёжных субкультур



Понимание текста



Модель Коула и её применение в современных полиэтнических классах

М. Коул показал упрощённую модель восприятия р обычного текста.



Мы же имеем ввиду восприятие авторского текста, поэтому схема будет выглядеть несколько иначе (рис. 2). А – М – Т



**Автор воспринимает мир и отображает его в своём тексте Р – М – Т
Читатель через реалии окружающего его мира познаёт текст**



Читая текст, читатель познаёт отображённый автором мир и пытается понять замысел автора, то есть то, каким этот мир увидел автор.

Понимание текста

Рис.4

3.

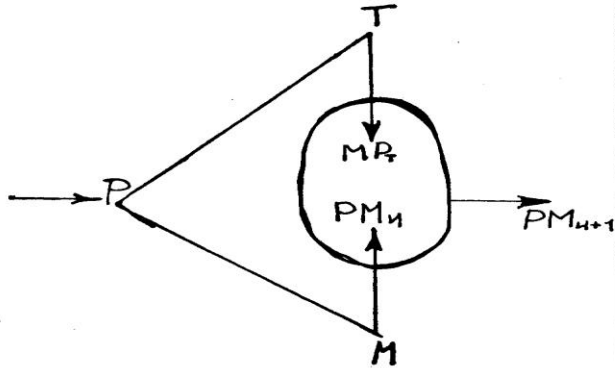


Рис. 4.

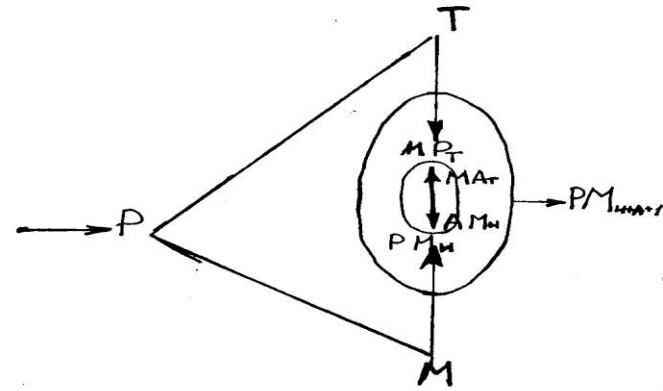
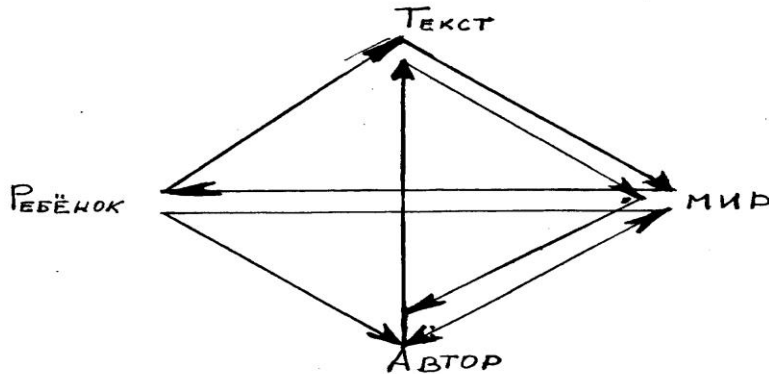


рис. 5

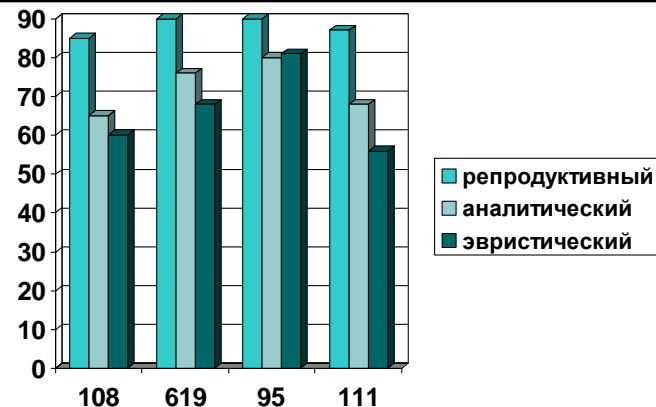
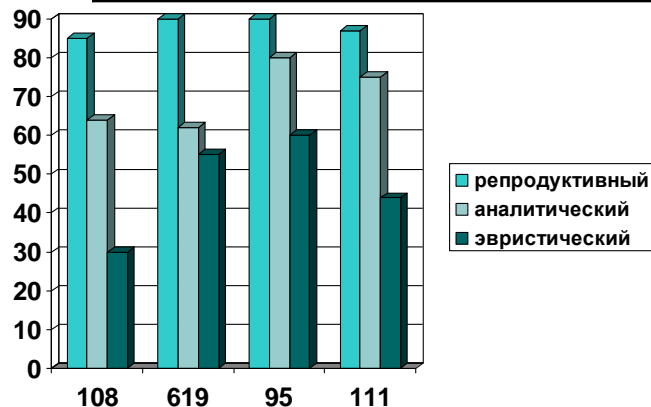
Рис. 5.



Формула восприятия текста

- **Р-Т звено «ребёнок – текст»**
- **Р-М звено «ребёнок-мир»**
- **Т-М звено «текст-мир»**
- **И -исходное восприятие**
- **$RT + TМи + РМи --- РМи + 1$**

Вывод по эксперименту



- **Репродуктивный уровень** говорит о том, что учащийся в ходе работы остался на уровне первичного восприятия текста
- **Аналитический уровень** говорит о том, что учащийся в процессе работы понял авторскую позицию
- **Эвристический уровень** – умение учащегося вступить в диалог с автором

Результат достигнут в том случае, если в итоговой работе преобладают учащиеся, написавшие итоговую работу на аналитическом и эвристическом уровне

заключение

- В данном исследовании я осветила актуальную проблему: **преодоление барьера в понимании текстов русской классической литературы представителями разных национальных культур и социальных групп**. Явление было мною рассмотрено в двух направлениях: с точки зрения психологии и с точки зрения лингвистики.
- В ходе своей работы я пришла к следующим выводам:
- 1. У учащихся, относящихся к этническим и национальным меньшинствам, возникает языковой барьер в понимании текстов русской классической литературы на этапе сопоставления исходного мира, то есть представлений о мире в сознании ребёнка, и мира писателя, воссозданного в авторском тексте.
- 2. Одной из основных лингвистических причин возникновения языкового барьера является такое явление, как окказионализмы, которые, с одной стороны, обогащают язык, делая его эмоционально насыщенным и образным, с другой стороны, при избытке такой лексики осложняется процесс коммуникации, а следовательно, и процесс понимания художественного текста.
- 3. Проблема языкового барьера при понимании текстов классической русской литературы возникает не только у учащихся, относящихся к национальным и этническим меньшинствам, но и у многих современных школьников, чей язык чрезмерно засорён сленгами, жаргонизмами, а также компьютерной терминологией и американизмами.

Библиография

- Т. К Винокур «Закономерности стилистического использования языковых единиц» М. 1980 (стр. 41-49)
- «Социально-исторический подход в психологии обучения» под редакцией М.Коула, перевод с английского. – М.: Педагогика, 1989